



F.S - AJIB OPEN FUND - 29/3/2009

٢٠٠٩/٣/٢٩

السادة/ هيئة الأوراق المالية المحترمين
عمان- الاردن

تحية طيبة و بعد،

استنادا الى تعليمات الإفصاح ، مرفق طيه:
البيانات المالية و تقرير مدققي الحسابات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

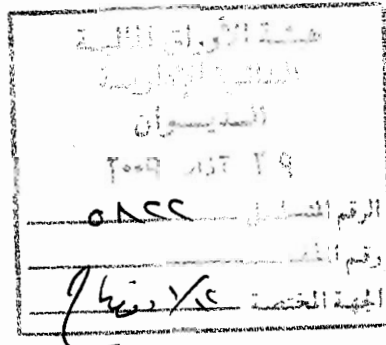
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

صندوق النمو للاستثمارات المالية

سعيد المفلح
Saeed Al-Mufleh



صندوق النمو للاستثمارات المالية
Growth Fund for Financial Investments



①

البورصة + رقابة التداول

٢/٢٩

⑤

صندوق النمو للاستثمارات المالية
(صندوق إستثماري مفتوح)
عمان - الاردن

البيانات المالية للسنة المنتهية
في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨
مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

صندوق النمو للإستثمارات المالية
(صندوق إستثمارى مفتوح)
عمان - الاردن
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

جدول المحتويات

تقرير مدقق الحسابات المستقل

بيان

أ

بيان الموجودات والمطلوبات

ب

بيان الايرادات والمصروفات

ج

بيان التغيرات في صافي الموجودات

د

بيان التدفقات النقدية

صفحة

١ - ٤

ايضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٩٩ - ٨

الى السيد رئيس لجنة ادارة الصندوق المحترم
صندوق النمو للإستثمارات المالية
(صندوق إستثماري مفتوح)
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لصندوق النمو للإستثمارات المالية (صندوق إستثماري مفتوح)، والتي تتكون من بيان الموجودات والمطلوبات وصافي الموجودات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وكل من بيانات الإيرادات والمصروفات والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة وإيضاحات تفسيرية أخرى. لقد تم تدقيق البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ والتي تظهر أرقامها لأغراض المقارنة من قبل مدقق حسابات آخر والذي أصدر تقريراً غير متحفظ حولها بتاريخ ١٠ كانون الثاني ٢٠٠٨.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية وعرضها بصورة عادلة وفقاً للسياسات المحاسبية الواردة في الإيضاح (٢) حول البيانات المالية. وتشمل هذه المسؤولية التصميم والتطبيق والاحتفاظ برقابة داخلية لغرض إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ، وتشمل مسؤولية الإدارة اختيار واتباع سياسات محاسبية مناسبة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى تدقيقنا، قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيانات تدقيق ثبوتية للمبالغ والافصاحات في البيانات المالية ، تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات ، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ . وعند القيام بتقييم تلك المخاطر يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للصندوق والمتعلقة بالاعداد والعرض العادل للبيانات المالية ، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف ، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى الصندوق . يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ، ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الادارة وكذلك تقييم العرض الاجمالي للبيانات المالية .

نعتقد أن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق .

الرأي

في رأينا ، ان البيانات المالية تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، موجودات ومطلوبات وصافي الموجودات لصندوق النمو للاستثمارات المالية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وايراداته ومصروفاته وتدفعاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للسياسات المحاسبية المذكورة في الايضاح رقم (٢) .

د. محمد اندوش

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٥ آذار ٢٠٠٩

بيان (أ)

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

عمان - الأردن

بيان الموجودات والمطلوبات

<u>٣١ كانون الأول</u>		<u>إيضاح</u>	
<u>٢٠٠٧</u>	<u>٢٠٠٨</u>		
<u>دينار</u>	<u>دينار</u>		
<u>الموجودات</u>			
٣١٨,٤٤٢	٣٨٤,١١٨	٣	نقد لدى البنك
٣٣٩,٩٢٧	٧٤,٥٣٧	٤	موجودات مالية للمتاجره
٢,٩٢٧	١,٣٣٩		أرصدة مدينة أخرى
<u>٦٦١,٢٩٦</u>	<u>٤٥٩,٩٩٤</u>		مجموع الموجودات
<u>المطلوبات</u>			
٢,١٣٢	٣,٨٧٢	٥	مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
<u>٢,١٣٢</u>	<u>٣,٨٧٢</u>		مجموع المطلوبات
<u>صافي الموجودات</u>			
٣١٠,٠٠٠	٢٢٧,٣٠٠		رأس المال المستثمر
٣٤٩,١٦٤	٢٢٨,٨٢٢		الزيادة المتراكمة في صافي الموجودات من التشغيل
٦٥٩,١٦٤	٤٥٦,١٢٢		مجموع صافي الموجودات
<u>٦٦١,٢٩٦</u>	<u>٤٥٩,٩٩٤</u>		مجموع صافي الموجودات والمطلوبات
٢١٢/٦٣٤	٢٠٠/٦٦٩		قيمة الوحدة الاستثماري
<u>٣,١٠٠</u>	<u>٢,٢٧٣</u>		عدد الوحدات الاستثمارية

ان الايضاحات المرفقه تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها .

بيان (ب)

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

عمان - الأردن

بيان الإيرادات والمصروفات

للسنة المنتهية في		
٣١ كانون الأول		
٢٠٠٧	٢٠٠٨	ايضاح
دينار	دينار	
		الإيرادات :
٢١,٦٨٨	٩,٦٨٣	إيرادات فوائد
(١٦,٦١٣)	(٤٧,٧٢٠)	(خسائر) بيع موجودات مالية للمتاجرة
١٤١,٤٨٥	٨١,٢٧٩	أرباح موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
٨,٥١٩	٩,٨٩١	أرباح توزيعات اسهم
١٥٥,٠٧٩	٥٣,١٣٣	صافي الإيرادات
١٢,٢٦٤	١٠,٠٤١	رسوم إدارة الصندوق
٢,٠٤٤	١,٦٧٣	رسوم أمانة الصندوق
٤,٢٩٤	٧,٧٤٩	٦ مصاريف إدارية وعمومية
١٣٦,٤٧٧	٣٣,٦٧٠	صافي الزيادة في الموجودات من التشغيل للسنة

ان الايضاحات المرفقه تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها .

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

عمان - الاردن

بيان التغيرات في صافي الموجودات

الزيادة المتراكمة في			
رأس المال			
صافي الموجودات			
المجموع	من التشغيل	المدفوع	
دينار	دينار	دينار	
<u>٣١ كانون الأول ٢٠٠٨</u>			
٦٥٩,١٦٤	٣٤٩,١٦٤	٣١٠,٠٠٠	رصيد بداية السنة
(٢٨٦,٦٣١)	(١٧٨,٩٣١)	(١٠٧,٧٠٠)	استرداد وحدات استثمارية *
٤٩,٩١٩	٢٤,٩١٩	٢٥,٠٠٠	إصدار وحدات استثمارية *
٣٣,٦٧٠	٣٣,٦٧٠	-	الزيادة في الموجودات من التشغيل للسنة
٤٥٦,١٢٢	٢٢٨,٨٢٢	٢٢٧,٣٠٠	رصيد نهاية السنة
<u>٣١ كانون الأول ٢٠٠٧</u>			
٨٤٦,٦٨٢	٣٥٧,٧٨٢	٤٨٨,٩٠٠	رصيد بداية السنة
(٣٦٩,٢١٣)	(١٦٤,٢١٣)	(٢٠٥,٠٠٠)	استرداد وحدات استثمارية
٤٥,٢١٨	١٩,١١٨	٢٦,١٠٠	إصدار وحدات استثمارية
١٣٦,٤٧٧	١٣٦,٤٧٧	-	الزيادة في الموجودات من التشغيل للسنة
٦٥٩,١٦٤	٣٤٩,١٦٤	٣١٠,٠٠٠	رصيد نهاية السنة

* إن الوحدات الإستثمارية تصدر بسعر ثابت وقيمتها ١٠٠ دينار ويتم إسترداد هذه الوحدات بناءً على طلب المستثمر بالسعر السوقي كما في تاريخ الإسترداد .

تعتبر الإيضاحات المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها .

بيان (د)

صندوق النمو للاستثمارات المالية

(صندوق استثماري مفتوح)

عمان - الاردن

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في		٣١ كانون الأول	
٢٠٠٧	٢٠٠٨	دينار	دينار
١٣٦,٤٧٧	٣٣,٦٧٠		
(١٤١,٤٨٥)	(٨١,٢٧٩)		
(٥,٠٠٨)	(٤٧,٦٠٩)		
٣٣٨,٦٨٥	٣٤٦,٦٦٩		
(١,٥٠٣)	١,٥٨٨		
(٧٨٠)	١,٧٤٠		
٣٣١,٣٩٤	٣٠٢,٣٨٨		

التدفقات النقدية من عمليات التشغيل:	
صافي الزيادة في الموجودات من التشغيل للسنة	
التعديلات:	
(أرباح) موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة	
(الاستخدامات) النقدية في عمليات التشغيل قبل التغيرات في بنود	
رأس المال العامل	
النقص في موجودات مالية للمتاجرة	
النقص (الزيادة) في أرصدة مدينة أخرى	
الزيادة (النقص) في مصاريف مستحقة وغير مدفوعة	
صافي التدفقات النقدية من عمليات التشغيل	

التدفقات النقدية من عمليات التمويل:	
استرداد وحدات استثمارية	
إصدار وحدات استثمارية	
صافي (الاستخدامات) النقدية في عمليات التمويل	
صافي الزيادة في النقد	
نقد لدى البنك - بداية السنة	
نقد لدى البنك - نهاية السنة	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من هذه البيانات المالية وتقرأ معها.

صندوق النمو للاستثمارات المالية
(صندوق إستثماري مفتوح)
عمان - الاردن
ايضاحات حول البيانات المالية

١ - عام

- أسس بنك الاستثمار العربي الأردني بصفته مدير الاستثمار صندوق النمو للاستثمارات المالية وفقاً لاحكام المادة (٤٤) من قانون الأوراق المالية رقم (٢٣) لسنة ١٩٩٧ ، كصندوق متغير رأس المال . وقد تمت الموافقة على انشاء الصندوق بموجب كتاب هيئة الأوراق المالية رقم (١٤٠٤/١١٠٥/١/٢) بتاريخ ٢٤ آب ٢٠٠٠ . بدأ الصندوق مزاولة اعماله بتاريخ أول كانون الثاني ٢٠٠١ وتم تعيين البنك الأهلي الأردني كأمين استثمار .
- يتم استثمار موجودات الصندوق في الأسهم والأوراق المالية الأردنية والدولية المرتبطة بالأسهم والسندات الصادرة عن الحكومة الأردنية والمؤسسات العامة والشركات المساهمة العامة .
- يهدف الصندوق الى تحقيق نمو رأسمالي متوسط الى طويل الأجل في صافي قيمة الموجودات عن طريق زيادة القيمة السوقية للأوراق المالية المستثمر بها ، إضافة الى إيرادات الفوائد المتحققة على الودائع المصرفية وأدوات الدين ، وإيرادات توزيعات الأرباح المتحققة على استثمارات الصندوق في أسهم الشركات المساهمة العامة كما يهدف الى السيطرة على المخاطر المرتبطة بالاسواق المالية المعتمدة عن طريق توزيع استثمارات الصندوق للتقليل من مخاطر تقلبات الاسعار في هذه الاسواق .
- استناداً الى قانون ضريبة الدخل رقم (٥٣) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاتها ، إن إيرادات الصندوق من الفوائد على الودائع المصرفية أو شهادات الإيداع أو الفوائد على سندات الحكومة أو أسناد قروض الشركات المساهمة العامة أو الأرباح الرأسمالية لا تخضع لضريبة الدخل . أما بالنسبة لأرباح الاسهم التي يستثمر بها والصندوق ، فإن الشركات المستثمر بها تقتطع ضريبة توزيع نسبتها ١٠% من الأرباح الموزعة لصالح ضريبة الدخل وتوزع كأرباح صافية بعد الضريبة تضاف لموجودات الصندوق .
- تم اقرار البيانات المالية للصندوق من قبل ادارة الصندوق بتاريخ ١٥ آذار ٢٠٠٩

٢ - أهم الاسس المحاسبية

- أسس إعداد البيانات المالية
- يتم إعداد البيانات المالية وفقاً للسياسات المحاسبية التالية :
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في السنة الحالية متماثلة مع السياسات المحاسبية المتبعة في السنة السابقة ، فيما يلي أهم السياسات المحاسبية :
- أ - تظهر البيانات المالية بالدينار الاردني .

و - السياسة الاستثمارية

يستثمر الصندوق في الأدوات الاستثمارية التالية :

- الأسهم والأوراق المالية المرتبطة بأسهم الشركات المساهمة العامة والمدرجة للتداول في الأسواق المالية المحلية والدولية الاقليمية .
- الحصص ، والأوراق المالية المرتبطة بالحصص ، للشركات المساهمة الخاصة غير المدرجة للتداول في الأسواق المالية الرسمية .
- السندات الصادرة عن الحكومات أو المؤسسات العامة ووكالاتها .
- أسناد القرض ذات الدخل الثابت الصادرة عن الشركات المساهمة العامة .
- الودائع وشهادات الايداع البنكية .
- صناديق الاستثمار المشترك الأخرى .
- إن الوحدات الإستثمارية تصدر بسعر ثابت وقيمتها ١٠٠ دينار/ وحدة ويتم إسترداد هذه الوحدات بناءً على طلب المستثمر بالسعر السوقي كما في تاريخ الإسترداد .

٣ - نقد لدى البنك

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كان	٢٠٠٨	٢٠٠٧	ون الأول
دينار	دينار	دينار	دينار
(٦٦٨)	(٩٦٣)	٣١٩,٤٠٥	٣١٨,٤٤٢
٣٨٤,٧٨٦	٣٨٤,١١٨		

حسابات جارية
وديعة لأجل *

* إن الوديعة لأجل مربوطة لمدة اسبوع ومعدل الفائدة على هذه الوديعة هو ٤ % .

٤ - موجودات مالية للمتاجرة

يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كان	٢٠٠٨	٢٠٠٧	ون الأول
دينار	دينار	دينار	دينار
٣٨,٧٥٣	٣٥,٧٨٤	٣٣٩,٩٢٧	-
٧٤,٥٣٧		٣٣٩,٩٢٧	

أسهم شركات مدرجة
سندات أجنبية

٥- مصاريف مستحقة وغير مدفوعة
يتكون هذا البند مما يلي :

٣١ كانون الأول	٢٠٠٨	٢٠٠٧
دينار	دينار	
٣,٤٨٠	١,٧٤٠	
٣٩٢	٣٩٢	
٣,٨٧٢	٢,١٣٢	

اتعاب مهنية مستحقة
عمولات دائنه مستحقة

٦- مصاريف ادارية وعمومية
يتكون هذا البند مما يلي :

٢٠٠٨	٢٠٠٧
دينار	دينار
٣,٢٢٥	١,٠٥٤
٤,٢٩٥	٢,٥٥١
١٨٥	٦٤٥
٤٤	٤٤
٧,٧٤٩	٤,٢٩٤

مصاريف دعاية واعلان
اتعاب مهنية
فوائد و عمولات بنكية
كلفة الاستثمارات- مصاريف الاحتفاظ

٧- ارقام المقارنة

تم اعادة تصنيف بعض ارقام المقارنة للعام ٢٠٠٧ لتتناسب مع تصنيف العام ٢٠٠٨ .